

СЪВМЕСТНО КОМЮНИКЕ

ЗА ПОСЕЩЕНИЕТО НА МИНИСТЪРА НА ВЪНШНИТЕ РАБОТИ
НА НР БЪЛГАРИЯ ПЕТЪР МЛАДЕНОВ
В РЕПУБЛИКА ПЕРУ

По покана на революционното правителство на въоръжените сили на Перу, министърът на външните работи на Народна Република България Петър Младенов посети Перу като официален гост от 25 до 27 март 1975 година. Той бе приет от министър-председателя и министър на отбраната генерал Франсиско Моралес Бермудес, от министъра на външните работи дивизионния генерал Мигел Анхел де ла Флор Вайе, от министъра на земеделието дивизионния генерал Енрике Галиегос Венеро, от министъра на търговията генерал майор Луис Ариас Грасиани и от министъра на прехраната бригадният генерал Рафаел Ойос Рубио.

Министър Младенов бе обявен за почетен гражданин на Лима от общинския съвет. Той положи венец пред Пантеона на героите и посети музеи и археологически забележителности на столицата.

По време на разговорите между двамата министри бяха разгледани въпроси от взаимен интерес за укрепването на двустранните отношения и по актуални проблеми на международното положение.

Двамата министри подчертаха, че Народна Република България и Република Перу базират своята външна политика върху принципите на ненамеса във вътрешните работи, на самоопределение на народите, на мирното съвместно съществуване между страните, независи-

мо от техния политически и социален строй, на отказа от употреба на сила, на равенството и на взаимната изгода в отношенията между държавите.

Министрите на външните работи потвърдиха поддръжката на своите правителства на принципите на ООН и заявиха, че и занапред ще оказват активно съдействие на тази международна организация в осъществяването на нейните цели и задачи.

Те се обявиха срещу всички форми на империализъм, колониализъм, неоколониализъм, апартейд и расова дискриминация.

Министрите изтъкнаха необходимостта от предприемане на ефикасни мерки за прекратяване надпреварата във въоръжаването, за всеобщо и пълно разоръжаване под международен контрол и изказаха подкрепата си на своите правителства за скорошното свикване на световната конференция по разоръжаването - този жизнено важен за цялото човечество въпрос.

Министрите на външните работи на НРБ и Перу изразиха задоволството на своите страни от намаляването на международното напрежение, като подчертаха, че трябва да бъдат отстранени за винаги всякакви дискриминационни мерки, подтисничество, натиск и заплаха срещу която и да било страна. Във връзка с това те изразиха своята безусловна подкрепа на принципите, които се съдържат в Хартата за икономическите права и задължения на държавите и Декларацията за установяване на нов икономически ред, приети от ООН.

Те енергично осъдиха дейността на многонационалните компании, които претендират да разполагат със съдбата и живота на народите.

Министърът на външните работи на Перу за-

позна министъра на външните работи на България с принципите, върху които почива перуанската позиция по въпроса за морското дъно, суверенитета и морската юрисдикция. Министърът на външните работи на България изложи позицията на своята страна по този въпрос.

Двамата министри заявиха, че за установяването на траен мир в Близкия изток е необходимо Израел да върне окупираните със сила през 1967 година територии, да се гарантират правата на арабския народ на Палестина, да се гарантират сигурността и независимостта на всички държави от този район. Те се изказаха за незабавно възобновяване работата на Женевската конференция за Близкия изток.

Като изразиха загриженост от положението в Кипър, двамата министри подчертаха необходимостта от зачитане независимостта, суверенитета и териториалната цялост на Република Кипър, както и от изтегляне на всички чужди войски от кипърската територия. Те заявиха, че решаването на кипърския проблем може да се осигури единствено чрез изпълнение на резолюциите на ООН по този въпрос.

Двамата министри изтъкнаха, че е необходимо Парижките споразумения за Виетнам да бъдат изпълнявани стриктно. Те изразиха също така своята подкрепа на справедливата борба на народа на Камбоджа за освобождение и независимост.

По време на разговорите бяха разменени мнения и становища на двете страни и по други проблеми на съвременното международно положение.

Министърът на външните работи на Народна република България запозна министъра на външните работи на Перу с най-важните аспекти на външната политика на

своята страна и по-специално с конструктивната политика, която тя провежда в Европа и на Балканите, изтъквайки приноса на България за успешното приключване на Съвещанието за сигурност и сътрудничество в Европа, както и за преговорите във Виена за намаляване на въоръженията и въоръжените сили в Централна Европа. Министърът на външните работи на Перу посрещна с интерес изложението на българския външен министър и високо оцени активната и последователна политика на Народна република България за укрепването на мира, за сътрудничеството между европейските и останалите страни в света.

От своя страна министърът на външните работи на Перу информира обстойно българския външен министър за перуанската външна политика. Той изтъкна по-специално инициативата на президента на Перу дивизионния генерал Хуан Веласко Алварадо за ограничаване на разходите за доставка на нападателни оръжия. Целта на тази инициатива, известна като "Доктрината Веласко", е да позволи на развиващите се страни да използват тези значителни средства за цялостния прогрес на народите. Министърът на външните работи на България високо оцени конструктивната политика, провеждана от правителството на Република Перу по международните проблеми и подчерта голямото положително значение на това предложение, неговия широк отзвук и международна подкрепа.

В сферата на двустранните отношения министрите се задължиха да работят за задълбочаване сближаването между народите на България и Перу. Те се съгласиха, че съществуват още по-големи възможности за неговото по-нататъшно задълбочаване и разширяване чрез търговския обмен, икономическото, техническото, научното и културното сътрудничество.

Двамата министри изтъкнаха важността на Спогодбата за икономическо и научно-техническо сътрудничество от 1971 година и се съгласиха да се създаде смесена комисия с цел да се облекчи нейното прилагане, за което подписаха съответно споразумение. Те подписаха също така спогодба за културен обмен, с цел да се укрепи сътрудничеството в различните области на културата, изкуството и образованието.

Министрите на външните работи на България и Перу се съгласиха да обменят периодически информация за развитието на двустранните отношения, както и по проблемите на международното положение. За тази цел те се договориха за провеждането на периодични консултации между министерствата на външните работи на двете страни.

Министърът на външните работи на Народна република България Петър Младенов изрази своята благодарност за оказаните му сърдечен прием и внимание в Република Перу. Той отправи покана до министъра на външните работи на Перу дивизионния генерал Мигел Анхел де ла Флор Вайе да направи официално посещение в НР България. Поканата бе приета със задоволство. Датата на посещението ще бъде определена по дипломатически път.

Лима, 27 март 1975 година

COMUNICADO CONJUNTO EMITIDO AL TERMINO DE
LA VISITA OFICIAL AL PERU DEL EXCELENTI -
SIMO SEÑOR MINISTRO DE RELACIONES EXTE -
RIORES DE LA REPUBLICA POPULAR DE BULGA -
RIA SEÑOR PETAR MLADENOV.

1.) Invitado por el Gobierno Revolucionario de la Fuerza Armada del Perú, el señor Ministro de Relaciones Exteriores de la República Popular de Bulgaria, Excelentísimo señor Petar Mladenov, visitó al Perú como Huésped Oficial entre los días 25 y 27 del mes de marzo, siendo recibido en audiencias especiales, por el señor General de División EP. Francisco Morales Bermúdez, Primer Ministro y Ministro de Estado en el Despacho de Guerra; por el señor General de División EP. Miguel Angel de la Flor Valle, Ministro de Estado en el Despacho de Relaciones Exteriores y los señores General de División EP. Enrique Gallejos Venero, Ministro de Estado en el Despacho de Agricultura, Mayor General FAP. Luis Arias Graziani, Ministro de Estado en el Despacho de Comercio y General de Brigada EP. Rafael Hoyos Rubio, Ministro de Estado en el Despacho de Alimentación.

Asimismo, el Ministro Mladenov fue declarado Huésped Ilustre de la ciudad de Lima por el Consejo Provincial; rindió homenaje a los Héroes en el Panteón de los Próceres y visitó Museos y Centros Arqueológicos de la capital.

2.) Durante las conversaciones entre los Ministros de Relaciones Exteriores de ambos países se pasó revista a temas de interés común para el fortalecimiento de las relaciones bilaterales y a los problemas de la actual situación internacional.

3.) Ambos Ministros subrayaron que la República del Perú y la República Popular de Bulgaria basan su política exterior en los principios de la libre determinación de los pueblos; la coexistencia pacífica entre los países, independientemente de su régimen político y social; la renuncia al uso de la fuerza; la no intervención en los asuntos internos; la igualdad y ventaja mutua en las relaciones entre los Estados.

4.) Los Ministros de Relaciones Exteriores confirmaron el apoyo de sus Gobiernos a los Principios de la Organización de las Naciones Unidas y manifestaron que continuarán prestando activa colaboración a dicha Organización Mundial para la plena realización de sus metas y objetivos.

5.) Se declararon contrarios a toda forma de imperialismo, colonialismo, neocolonialismo, apartheid y discriminación racial.

6.) Los Ministros de Relaciones Exteriores destacaron la necesidad de que se tomen medidas eficaces para el cese de la carrera armamentista, el desarme general y completo, bajo control internacional, expresando el apoyo de sus Gobiernos a la próxima convocatoria de la Conferencia Mundial sobre Desarme, de vital importancia para toda la humanidad.

7.) Los Cancilleres del Perú y Bulgaria manifestaron la satisfacción de sus países por la distensión internacional, subrayando que debe erradicarse definitivamente todo tipo de discriminación, coerción, presión o amenaza contra cualquier Estado. En relación con ello hicieron conocer su apoyo incondicional a los principios contenidos en la Carta de los Derechos y Deberes Económicos de los Estados y en la Declaración del Nuevo Orden Económico Internacional aprobados por las Naciones Unidas.

8.) Condenaron enérgicamente las actividades de las empresas transnacionales que pretenden regir el destino y la vida de los pueblos.

9.) El Ministro de Relaciones Exteriores del Perú dió a conocer al Canciller de Bulgaria los principios en que se sustenta la posición peruana en materia de fondos marinos, soberanía y jurisdicción marítima. El Ministro de Relaciones Exteriores de Bulgaria expuso a su vez la posición de su país sobre el particular.

10.) Ambos Ministros expresaron que para el establecimiento de una paz duradera en el Medio Oriente es menester la devolución de los territorios ocupados por la fuerza desde 1967, que se garanticen los derechos del pueblo árabe palestino, así como la seguridad y la independencia de todos los Estados de la región. Manifestaron su apoyo a la inmediata reanudación de las labores de la Conferencia de Ginebra sobre Medio Oriente.

11.) Al expresar su inquietud sobre la situación de Chipre, ambos Ministros subrayaron la necesidad del respeto a la independencia, la soberanía y la integridad territorial de la República de Chipre, así como el retiro de todas las tropas extranjeras en suelo chipriota.

Declararon que la solución del problema chipriota podrá asegurarse únicamente a través del cumplimiento de las Resoluciones de las Naciones Unidas al respecto.

12.) Ambos Ministros resaltaron la necesidad del estricto cumplimiento de los Acuerdos de París sobre Vietnam. Asimismo, expresaron su apoyo a la justa lucha del pueblo camboyano por su liberación e independencia.

13.) Durante estas conversaciones también fueron intercambiadas opiniones y posiciones de ambos países sobre otros problemas de la actual situación internacional.

14.) El Ministro de Relaciones Exteriores de la República Popular de Bulgaria, informó al Canciller del Perú sobre los aspectos más saltantes de la Política Internacional de su país, en especial la política constructiva que realiza en Europa, y en el área de los Balcanes, destacando el aporte de Bulgaria a la exitosa conclusión de la Conferencia de Seguridad y Cooperación en Europa, así como en las negociaciones de Viena sobre la reducción de las fuerzas armadas y de los armamentos en Europa Central. El Ministro de Relaciones Exteriores del Perú acogió con interés la exposición del Canciller búlgaro apreciando altamente la activa y consecuente actitud de la República Popular de Bulgaria por el fortalecimiento de la paz, la cooperación de los países europeos y del resto de la Comunidad Internacional de las Naciones.

15.) A su vez el Ministro de Relaciones Exteriores del Perú proporcionó amplia información al Canciller de Bulgaria, sobre la política internacional peruana. Resaltó, en particular,

la iniciativa del Presidente del Perú, General de División EP. Juan Velasco Alvarado relativa a la limitación de Gastos para la Adquisición de Armas con fines bélicos ofensivos, así como el que dicha concepción, conocida como la "Doctrina Velasco", está orientada a que los países en desarrollo deriven esos mayores recursos en beneficio del progreso integral de sus pueblos.

El Ministro de Relaciones Exteriores de Bulgaria, valoró altamente la posición constructiva que mantiene el Gobierno de la República del Perú sobre los problemas internacionales y señaló el carácter altamente positivo de dicha propuesta relievando su amplia resonancia y respaldo internacional.

16.) En el ámbito bilateral, los Ministros se comprometieron a acrecentar el acercamiento entre los pueblos del Perú y Bulgaria, estimando que existen aún mayores posibilidades para profundizar su ulterior ampliación, mediante el aumento del intercambio comercial, la cooperación económica, técnica, científica y cultural.

17.) Ambos Ministros destacaron la importancia del Convenio Básico de Cooperación Económica, Técnica y Científica de 1971 y convinieron en la creación de una Comisión Mixta con el objeto de facilitar su aplicación para lo cual suscribieron el correspondiente Acuerdo. Asimismo, firmaron un Convenio de Intercambio Cultural con el objeto de fortalecer la colaboración en los diversos campos de la cultura, el arte y la educación.

18.) Los Cancilleres del Perú y Bulgaria, acordaron intercambiar periódicamente informaciones sobre el progreso en el desarrollo de sus relaciones bilaterales así como sobre los problemas de la situación internacional. Con este fin decidieron celebrar consultas periódicas entre los Ministerios de Relaciones Exteriores de ambos países.

19.) El Ministro de Relaciones Exteriores de la República Popular de Bulgaria, Excelentísimo señor Petar Mladenov expresó su agradecimiento por el recibimiento y las atenciones que le fueron brindadas durante su permanencia en el Perú, formulando una invitación al Ministro de Relaciones Exteriores del Perú para que visite oficialmente la República Popular de Bulgaria, la que fue aceptada con satisfacción quedando la fecha a ser determinada.

Lima, 27 de marzo de 1975.